

Návrh
VYHLÁŠKA

ze dne 2025,

kterou se mění vyhláška č. 397/2021 Sb., o požadavcích na konzervované ovoce a konzervovanou zeleninu, skořápkové plody, houby, brambory a výrobky z nich a banány

Ministerstvo zemědělství stanoví podle § 18 odst. 1 písm. a), b), g) a h) zákona č. 110/1997 Sb., o potravinách a tabákových výrobcích a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, ve znění zákona č. 306/2000 Sb., zákona č. 274/2003 Sb., zákona č. 316/2004 Sb., zákona č. 120/2008 Sb., zákona č. 139/2014 Sb. a zákona č. 180/2016 Sb.:

Čl. I

Vyhláška č. 397/2021 Sb., o požadavcích na konzervované ovoce a konzervovanou zeleninu, skořápkové plody, houby, brambory a výrobky z nich a banány, se mění takto:

1. V § 1 úvodní části ustanovení se slova „příslušný předpis Evropské unie¹⁾“ nahrazují slovy „příslušné předpisy Evropské unie¹⁾“.

Poznámka pod čarou č. 1 zní:

„¹⁾ Směrnice Rady 2001/113/ES ze dne 20. prosince 2001 o ovocných džemech, rosolech a marmeládách a kaštanovém krému určených k lidské spotřebě.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2024/1438 ze dne 14. května 2024, kterou se mění směrnice Rady 2001/110/ES o medu, 2001/112/ES o ovocných šťávách a některých podobných produktech určených k lidské spotřebě, 2001/113/ES o ovocných džemech, rosolech a marmeládách a kaštanovém krému určených k lidské spotřebě a 2001/114/ES o některých druzích zahuštěného a sušeného mléka určeného k lidské spotřebě.“.

2. Poznámka pod čarou č. 3 zní:

„³⁾ § 2 odst. 1 písm. a) vyhlášky č.../2025 Sb., o požadavcích na přírodní sladidla, potraviny se sladivými účinky, cukrovinky, kakaové boby, kakaové a čokoládové výrobky a med.“.

3. V § 2 odst. 1 se na konci textu písmene d) doplňují slova „; rajčata, jedlé části lodyh rebarbory, mrkev, sladké brambory, okurky, dýně, melouny a vodní melouny se pro výrobu džemu výběrového (Extra) pokládají za ovoce“.

4. V § 2 odst. 1 se na konci textu písmene g) doplňují slova „; rajčata, jedlé části lodyh rebarbory, mrkev, sladké brambory, okurky, dýně, melouny a vodní melouny se pro výrobu džemu pokládají za ovoce“.

5. V § 2 odst. 1 se na konci textu písmene i) doplňují slova „; rajčata, jedlé části lodyh rebarbory, mrkev, sladké brambory, okurky, dýně, melouny a vodní melouny se pro výrobu rosolu a rosolu výběrového (Extra) pokládají za ovoce“.
6. V § 2 odst. 1 se na začátek písmene h) vkládá slovo „citrusovou“.
7. V § 2 se na konci odstavce 1 tečka nahrazuje čárkou a doplňuje se písmeno x), které zní:
„x) sterilovaným ovocem výrobek s nálevem v neprodyšně uzavřeném obalu, jehož pH je vyšší než 4,0 a při tepelném ošetření bylo dosaženo prohřátí obsahu spotřebitelského balení nejméně na 121,1 °C nebo byl zvolen takový sterilační postup, kdy došlo k usmrcení vegetativních forem mikroorganismů a jejich spór.“.
8. V § 2 odst. 2 se na konci písmene r) tečka nahrazuje čárkou a písmeno s) se zrušuje.
9. V § 3 odst. 2 úvodní části ustanovení se za slovo „spotřebitelům⁸⁾“ vkládají slova „, nařízení o obchodních normách pro odvětví ovoce a zeleniny, některé výrobky z ovoce a zeleniny a odvětví banánů¹⁰⁾“.

Poznámka pod čarou č. 10 zní:

„¹⁰⁾ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2023/2429 ze dne 17. srpna 2023, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o obchodní normy pro odvětví ovoce a zeleniny, některé výrobky z ovoce a zeleniny a odvětví banánů, a zrušuje nařízení Komise (ES) č. 1666/1999 a prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 a prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1333/2011.“.

10. V § 3 odst. 2 písm. d) se slovo „marmelád“ nahrazuje slovy „, citrusových marmelád“.

11. V § 3 odst. 2 se písmena e) a f) zrušují.

Dosavadní písmena g) a h) se označují jako písmena e) a f).

12. V § 3 odst. 2 písm. e) se za slovo „cukru,“ vkládá slovo „citrusových“.

13. V § 3 odstavec 3 zní:

„(3) U výrobku „džem“, „džem výběrový (Extra)“, „džem výběrový (Extra) speciální“ a „džem výběrový (Extra) se sníženým obsahem cukru“, lze název „džem“ nahradit názvem „marmeláda“. Věta první se nevztahuje na výrobky „džem“, „džem výběrový (Extra)“, „džem výběrový (Extra) speciální“ a „džem výběrový (Extra) se sníženým obsahem cukru“ vyrobené z citrusových plodů.“.

14. V § 3 odst. 4 se text „písm. g)“ nahrazuje textem „písm. e)“.
15. V § 4 odst. 1 se za slovo „pro“ vkládá slovo „citrusové“.
16. V § 4 se odstavec 2 zrušuje a zároveň se zrušuje označení odstavce 1.
17. V § 6 odst. 1 se slova „může být použita i šťáva a kůra“ nahrazují slovy „lze přidávat ovocnou šťávu z citrusových plodů, též koncentrovanou, a kůru“.
18. V § 6 odst. 5 se slova „červené ovocné šťavy“ nahrazují slovy „šťavy z červeného ovoce, též koncentrované“.
19. V § 6 se na konci textu odstavce 6 doplňují slova „, též koncentrovanou“.
20. V § 7 odst. 2 se za slovo „šťávu“ vkládají slova „, též koncentrovanou,“.
21. V § 7 odst. 3 se slova „a tekutý pektin“ nahrazují slovy „, tekutý pektin a potravinářské přídatné látky povolené podle nařízení o potravinářských přídatných látkách¹¹⁾“.
- Poznámka pod čarou č. 11 zní:
- „¹¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1333/2008 ze dne 16. prosince 2008 o potravinářských přídatných látkách, v platném znění.“
22. V § 7 odst. 4 se za slovo „výrobě“ vkládají slova „citrusové marmelády a rosolové“.
23. V § 9 odst. 2 úvodní části ustanovení, § 11 odst. 2 a v § 12 odst. 2 úvodní části ustanovení se za slovo „spotřebitelům“ vkládají slova „, nařízení o obchodních normách pro odvětví ovoce a zeleniny, některé výrobky z ovoce a zeleniny a odvětví banánů“.
24. V § 13 odst. 1 se slova „uvádění na trh se nevystavují slunečnímu záření“ nahrazují slovy „uvádění na trh konečnému spotřebiteli se nevystavují přímému slunci“.

25. V § 17 se doplňuje odstavec 3, který zní:

„(3) Kromě údajů uvedených v nařízení o poskytování informací o potravinách spotřebitelům, v zákoně a ve vyhlášce o některých způsobech označování potravin se u banánů uvede údaj o zemi původu podle nařízení o obchodních normách pro odvětví ovoce a zeleniny, některé výrobky z ovoce a zeleniny a odvětví banánů.“.

26. Přílohy č. 1 a 2 znějí:

Členění konzervovaného a upraveného chlazeného čerstvého ovoce na druhy a skupiny a minimální hmotnostní podíl ovoce v 1 kg potraviny

Druh	Skupina	Potravina	Minimální hmotnostní podíl <u>dřeně</u> nebo <u>pulpy</u> (v g na 1 kg potraviny)	Poznámka	
Konzervované ovoce	<u>Džemy výběrové (Extra)/Marmelády výběrové (Extra)</u>	všeobecně	<u>500</u>		
		z červeného rybízu, jeřabin, rakytníku, černého rybízu, kdoulí a šípků	<u>450</u>		
	Džemy výběrové (Extra) speciální/Marmelády výběrové (Extra) speciální	ze zázvoru	<u>280</u>		
		z kešů-jablka	<u>290</u>		
	Džemy výběrové (Extra) se sníženým obsahem cukru/Marmelády výběrové (Extra) se sníženým obsahem cukru	z plodů mučenky (maracuja)	<u>100</u>		
		<u>Džemy/Marmelády</u>	všeobecně	<u>450</u>	
			z červeného rybízu, jeřabin, rakytníku, černého rybízu, kdoulí a šípků	<u>350</u>	
	ze zázvoru		<u>180</u>		
	z kešů-jablka		<u>230</u>		
	z plodů mučenky (maracuja)		<u>80</u>		
	Rosoly výběrové (Extra)	všeobecně	<u>450</u>		
		z červeného rybízu, jeřabin, rakytníku, černého rybízu, kdoulí a šípků	<u>350</u>		

		ze zázvoru	<u>180</u>		
		z kešů-jablka	<u>230</u>		
		z plodů mučenky (maracuja)	<u>80</u>		
	Rosoly	všeobecně	<u>450</u>		
		z červeného rybízu, jeřabin, rakytníku, černého rybízu, kdoulí a šípků	<u>350</u>		
		ze zázvoru	<u>180</u>		
		z kešů-jablka	<u>230</u>		
		z plodů mučenky (maracuja)	<u>80</u>		
		Citrusové marmelády	všeobecně	200	z toho min. 75 g pocházejících z endokarpu
Povidla		slazená a neslazená z meruněk	1700	k výrobě je možno použít meruňkovou dřeň, meruňkový lektvar a dřeň ze sušených meruněk	
		slazená a neslazená ze švestek	1700	k výrobě je možno použít švestkovou dřeň, švestkový lektvar a dřeň ze sušených švestek	
		slazená a neslazená ze švestek a jablek	2200	podíl ovocné sušiny ze švestek nejméně 75 %	
		slazená a neslazená z jablek	3000		
		slazená a neslazená z jablek a hrušek	3200	podíl ovocné sušiny z jablek nejméně 30 %	
	Klevely		všeobecně	1500	
			z meruněk	730	
		z jahod	640		
	Kaštanový krém		380	podíl ovoce je	

				vnesen kaštanovým krémem
	Ovocný protlak (pyré)			
	Sušené ovoce			
	Proslazené ovoce (kandované ovoce)			
	Ovoce v lihu (ovocná bowle)	v plechovém obalu	220	
		ve skleněném obalu	450	
	Kompot			
Upravené chlazené čerstvé ovoce	Upravené chlazené čerstvé ovoce			

Poznámka: jsou-li druhy ovoce smíchány, musí být minimální obsah pro různé druhy ovoce stanovený pro džemy, džemy výběrové (Extra), džemy výběrové (Extra) speciální, džemy výběrové (Extra) se sníženým obsahem cukru, rosoly, citrusové marmelády a kaštanový krém snížen úměrně použitému procentuálnímu množství.

Fyzikální a chemické požadavky na jakost konzervovaného a upraveného chlazeného čerstvého ovoce

Džemy, rosoly, citrusové marmelády, kaštanový krém, klevely, povidla, ovocné protlaky, proslazené ovoce a kompoty

Potravina	Refraktometrická sušina (%)	Kyselost (jako kyselina citrónová monohydrát) (%)
džemy / marmelády	nejméně 60	-
džemy výběrové (Extra) / marmelády výběrové (Extra)	nejméně 60	-
džemy výběrové (Extra) speciální / Marmelády výběrové (Extra) speciální	42-59	-
džemy výběrové (Extra) se sníženým obsahem cukru / Marmelády výběrové (Extra) se sníženým obsahem cukru	nejvýše 41	-
rosoly a rosoly výběrové (Extra)	nejméně 60	-
citrusové marmelády	nejméně 60	-
kaštanový krém	nejméně 60	-
klevely	nejméně 38	0,6 - 2,6
povidla	nejméně 60	0,6 - 2,6
ovocné protlaky	nejvýše 29	
proslazené ovoce	nejméně 70	neurčuje se
kompoty	nejvýše 48	0,3 - 2,5

Poznámka: refraktometrická sušina se stanoví refraktometricky při 20 °C u hotového výrobku s tolerancí +/- 3 %.

Nejnižší obsah refraktometrické sušiny nemusí být dodržen u džemů, džemů výběrových (Extra), džemů výběrových (Extra) speciálních, džemů výběrových (Extra) se sníženým obsahem cukru, rosolů a rosolů výběrových (Extra), citrusových marmelád a kaštanových krémů za předpokladu, že cukr byl u těchto výrobků zcela nebo zčásti nahrazen sladidlem.

Džem výběrový (Extra) se sníženým obsahem cukru a džem výběrový (Extra) speciální představují tzv. vyhrazené názvy výrobků v souladu s ustanovením druhého pododstavce bodu II přílohy I směrnice Rady 2001/113/ES o ovocných džemech, rosolech a marmeládách a kaštanovém krému určených k lidské spotřebě.“.

27. Příloha č. 6 zní:

„Příloha č. 6 k vyhlášce č. 397/2021 Sb.

Členění konzervované a upravené chlazené čerstvé zeleniny na skupiny a podskupiny

Druh	Skupina	Podskupina
konzervovaná zelenina	pasterovaná zelenina	
	sterilovaná zelenina	
	mléčně kvašená (kysaná) zelenina	
	zeleninový protlak	
	zeleninové pyré	
	sušená zelenina	
	proslazená (kandovaná) zelenina	
	zelenina v octu	
	zelenina v soli	
	rajčatový protlak	koncentrovaný nekoncentrovaný
	rajčatové pyré	
	kečup	Prima, Extra, Speciál
	zeleninové lupínky	
zelenina v oleji		
ostatní*		
upravená chlazená čerstvá zelenina	upravená chlazená čerstvá zelenina	

*Například: zelenina konzervovaná přidavkem chemického konzervačního prostředku.“.

28. V příloze č. 7 se část D zrušuje.

29. V příloze č. 7 v části F se slova „chemicky konzervované“ nahrazují slovy „konzervované přidáním konzervačního prostředku“.

30. V příloze č. 8 tabulka 3 zní:

„Tabulka 3

Povolené odchylky od smyslových požadavků na sterilované a pasterované okurky celé

Popis odchylky (počet odchylek hodnocen ve vzorku 20 okurek)	Maximální počet výskytu odchylky (v kusech)
okurky zakřivené	7
okurky nepravidelného tvaru	7
vzhledové vady	3
mechanické poškození	2
zbytky stopek	3
nevhodná konzistence	1
nevhodná barva	1
dutiny	1
celkové množství těchto povolených odchylek	7

“

Členění skořápkových plodů a arašídů na skupiny a podskupiny

Druh	Skupina	Podskupina
Skořápkové plody	vlašské ořechy	ve skořápce
		jádra
		jádra mletá
	lískové ořechy	ve skořápce
		jádra
		jádra pražená
		jádra mletá
	mandle	ve skořápce
		jádra neloupaná
		jádra loupaná
		jádra pražená
		jádra sekaná
		jádra mletá
		jádra plátky
	kešu ořechy	jádra nepražená
		jádra pražená
		jádra pražená solená
	makadamové ořechy	ve skořápce
		jádra nepražená
		jádra pražená
		jádra pražená solená
	pekanové ořechy	ve skořápce
		jádra
	pistácie	ve skořápce
		ve skořápce pražené
		jádra nepražená
		jádra pražená
	para ořechy	jádra pražená solená
		ve skořápce
		jádra
kokosové ořechy	čerstvé ve skořápce	
	kokos lupínky	
	kokos strouhaný	
	kokos strouhaný pražený	
piniové oříšky	jádra	
jedlé kaštiny	loupané	
	neloupané	
Arašídy	-	neloupané nepražené
	-	neloupané pražené

		loupané pražené
		loupané pražené solené
Skořápkové plody a arašídy	pasta (krém) ze skořápkových plodů/arašídů	
	upravené suché skořápkové plody/arašídy	
	mouka ze suchých skořápkových plodů/arašídů	odtučněná
		neodtučněná

“

Fyzikální a chemické požadavky na jakost skořápkových plodů a arašídů

Skupina	Podskupina	Obsah vody nejvýše (% hmot.)		Cizí příměs nejvýše (% hmot.)
		celé plody	jádra	
vlašské ořechy	ve skořápce	12,0	8,0	4,0
	jádra		5,0	1,0
lískové ořechy	ve skořápce	12,0	7,0	2,0
	jádra		6,0	0,25
mandle	ve skořápce	11,0	7,0	3,0
	jádra		6,5	0,25
kešu ořechy	jádra		5,0	0,1
	jádra pražená		3,0	0,1
para ořechy	ve skořápce	12,0	12,0	2,0
	jádra	4,5	4,5	1,0
kokosové ořechy	čerstvé ve skořápce	47,0		nedovoluje se
	kokos strouhaný		3,0	nedovoluje se
piniové oříšky	jádra (semena)		7,0	0,05
makadamové ořechy	ve skořápce	10,0		2,0
	jádra		2,0	0,25
pistácie ořechy	ve skořápce nepražené		6,5	0,2
	ve skořápce pražené		4,0	0,2
	ve skořápce pražené solené		4,0	0,2
	jádra nepražená		6,5	0,2
	jádra pražená solená		4,0	0,1
	pekanové ořechy	jádra pražená solená		4,0
	jádra		5,0	1,15
arašídý	neloupané nepražené	9,0		4,0
	neloupané pražené	4,0		6,0
	loupané pražené	4,0	5,0	0,2
	loupané pražené solené	4,0	5,0	0,2

“

33. V příloze č. 17 tabulce 2 se slova „5 mm pod slupkou“ nahrazují slovy „po oloupání“.

34. Příloha č. 18 zní:

„Příloha č. 18 k vyhlášce č. 397/2021 Sb.

Fyzikální, chemické a smyslové požadavky na výrobky z brambor

	Fyzikální a chemické požadavky	Smyslové požadavky
brambory konzumní syrové loupané		hlízy čisté, tuhé, neoslizlé, průměr příčného řezu od 30 do 80 mm, zelené hlízy nejvýše 2 % hmotnosti, hlízy neloupané nejvýše 6 % hmotnosti, ostatní vady nejvýše 2 % hmotnosti, celkový výskyt vad nejvýše 10 % hmotnosti
brambory konzumní loupané předvařené, vařené nebo jinak konzervované	obsah soli v nálevu nejméně 0,8 % a nejvýše 1,4 % pevný podíl z deklarované hmotnosti nejméně 62 % sušina nejméně 87 %	hlízy čisté, velikostně vyrovnané, popř. nakrájené, nejvýše však 5 % úlomků na hotový výrobek, konzistence měkká, nerozvařená, barva podle odrůdy, bez cizí chuti, při nálevu chuť mírně slaná, nálev čirý až mírně zakalený
brambory konzumní sušené	sušina nejméně 87 % číslo bobtnavosti nejméně 68 %	sušené hlízy tvaru kostek, plátků, nudliček, o rozměru nejvýše 10 mm, bez slupek a oček, barva žlutá, příp. mírně šedavá, ojedinělé tmavší skvrny, čistá vůně bez připálení, bez cizí chuti
bramborová mouka	sušina nejméně 87 %	jemné vločky, barva od bílé až po žlutou, chuť a vůně po sušených bramborách, bez cizí příchutě a pachu
bramborová kaše sušená	sušina nejméně 87 %	hmota nelepavá, sypká, nažloutlé barvy bez cizího pachu a příchuti
bramborové lupínky smažené	sušina nejméně 95 %	plátky brambor křehké, křupavé, bez příměsí,

	obsah tuku nejvýše 42 %	obsah odpadané soli nejvýše 0,5 % hmotnosti, barva vyrovnaná, ojediněle nahnědlé okraje, chuť příjemně slaná, bez cizích pachů a příchutí, povoleno 5 % hmotnosti výrobku s tmavými skvrnami a 5 % hmotnosti úlomků do 20 mm
bramborové hranolky před smažené	vlhkost nejvýše 76 % obsah volných mastných kyselin (jako kyselina olejová) v tuku nejvýše 1,5 % příčný řez o hranách nejméně 5 mm	výrobky čisté, s hladkým nebo vlnitým řezem, v jednom obalu se stejným příčným řezem, barva stejnoměrná bez přílišných vzhledových vad (skvrny, očka, spálení, úlomky), bez cizích pachů a příchutí, konzistence křehká, ne tvrdá, nekašovitá, obsah veškerých vad nejvýše 12 %
bramborové plátky před smažené	vlhkost nejvýše 76 % obsah volných mastných kyselin (jako kyselina olejová) v tuku nejvýše 1,5 % příčný řez o hranách nejméně 5 mm	plátky brambor hladkého nebo vlnitého řezu, bez cizích pachů a příchutí, čisté, zdravé, stejnoměrné barvy bez přílišných vzhledových vad (skvrny, očka, spálení, úlomky), obsah veškerých vad nejvýše 12 %
bramborové krokety před smažené	sušina nejméně 30 %, obsah tuku nejméně 3 %	výrobky kulovitého nebo oválného mírně nepravidelného tvaru, barva na povrchu zlatoběžová, uvnitř žlutobílá, konzistence na povrchu křupavá, uvnitř měkká, nemazlavá, vůně a chuť po bramborovém těstu, mírně slaná, bez cizích pachů a příchutí
bramborová kaše vařená	sušina nejméně 25 %	ve zmrazeném stavu drobné sytké granule žlutobílé barvy, po přípravě kašovitá hmota s jemnou konzistencí bez větších shluků

Čl. II

Přechodné ustanovení

Konzervované ovoce a konzervovaná zelenina, skořápkové plody, houby, brambory a výrobky z nich a banány uvedené na trh nebo označené přede dnem nabytí účinnosti této vyhlášky v souladu s požadavky vyhlášky č. 397/2021 Sb., ve znění účinném přede dnem nabytí účinnosti této vyhlášky, mohou být prodávány do vyčerpání zásob.

Čl. III

Technický předpis

Tato vyhláška byla oznámena v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1535 ze dne 9. září 2015 o postupu při poskytování informací v oblasti technických předpisů a předpisů pro služby informační společnosti.

Čl. IV

Účinnost

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 14. června 2026.

Ministr zemědělství: